

ESPECIAL  
NOKOUÉ

# emaús EXPRES

Marzo de 2016

[www.emmaus-international.org](http://www.emmaus-international.org)

## PROYECTO "CIUDADANOS SOLIDARIOS POR EL ACCESO AL AGUA EN NOKOUÉ"

### Editorial

por André Todjè,  
Vicealcalde de Sô-Ava responsable  
de agua y saneamiento

«Llevamos diez años colaborando con este proyecto de Emaús. Aunque el abastecimiento de agua potable sea responsabilidad del Ayuntamiento, lo cierto es que no teníamos ni las competencias ni los recursos necesarios para llevar a cabo un proyecto de esta envergadura. El éxito de este proyecto reside en haber unido a todas las partes implicadas y en que las decisiones las toma la propia población. De ahora en adelante, será realmente nuestro proyecto. El Ayuntamiento debe mostrar la voluntad política de apoyar a la asociación de usuarios para garantizar la continuidad de este servicio. Creo que este funcionamiento participativo puede constituir un modelo para futuros proyectos en el municipio de Sô-Ava».

### Últimas noticias llegadas del lago



El pasado mes de febrero empezó a funcionar el barco cisterna que trasladará los residuos sépticos de las letrinas a la depuradora, con lo que podemos decir que todas las infraestructuras están terminadas y en funcionamiento.

Tras diez años de trabajo en el lago, el programa Nokoué llegará a su fin el próximo mes de mayo, pero esto no significa el fin las actividades,

sino todo lo contrario. Tras varios años de acompañamiento, ahora la gestión de las infraestructuras y las actividades de sensibilización están en manos de la población local, que se ha reunido en una asociación de usuarios. Emaús continuará apoyando el proyecto como miembro de dicha asociación.

Se está realizando un reportaje en el que se muestra cómo la población del lago ha ido implicándose progresivamente hasta tomar las riendas del proyecto. Dicho reportaje se proyectará por primera vez durante la Asamblea Mundial y, a continuación, se enviará a todos los grupos.

Christine HOUNSA es vendedora y ha asistido a una formación sobre higiene y conservación de alimentos

«Vendo comida que preparo en casa. Antes cocinaba con agua no potable. Veía que algunos de mis clientes caían enfermos y me sentía fatal, pero no veía otra solución. Hace poco participé en una sesión de formación junto con otras vendedoras y aprendí la importancia de utilizar agua potable, de estar limpia antes de cocinar, de utilizar condimentos aptos para el consumo, de proteger los alimentos, etc. Desde entonces, he cambiado de hábitos. Gano menos dinero, pero tengo la conciencia tranquila porque los clientes ya no caen enfermos tras probar mi comida».



emaús  
INTERNACIONAL

PROVOCADORES DEL CAMBIO



## Próxima inauguración de la depuradora

Todo está listo para que la depuradora pueda entrar en funcionamiento. El embarcadero ya está construido y se ha contratado y formado al personal que conducirá el barco-cisterna inaugurado a finales de enero. Una vez llenos los depósitos de las letrinas, el barco cisterna podrá empezar a vaciarlos regularmente para llevar los residuos a la depuradora, donde se filtrarán a través de la arena y los juncos. El resultado se podrá utilizar como abono.

HABLEMOS DE...

### José, supervisor del servicio

¿Podría presentarse?

Me llamo José Bénédicte Hounsa. Desde hace seis meses, me encargo del supervisar el funcionamiento de las infraestructuras de agua y saneamiento del programa Nokoué, ayudando a la asociación de usuarios con la gestión técnica y económica de las obras.

¿Qué obras se han realizado?

En el marco del proyecto piloto, que más tarde se convirtió en el proyecto PCSEN\*, se han construido 9 torres de agua, 103 fuentes, 95 módulos de letrinas, un barco cisterna y una depuradora. Con ello se han creado 108 empleos. Además, el reparto de agua constituye una actividad adicional para otras 103 personas.

¿Qué desafíos se plantean de cara al futuro?

El reto principal es el mantenimiento de las infraestructuras, que son muy caras. En segundo



lugar, hay que garantizar la buena gestión de las mismas por parte de la asociación de usuarios. Estamos trabajando en nociones como la gestión, la transparencia y el funcionamiento de una asociación. Pero, sobre todo, para garantizar la continuidad es importante contar con ingresos suficientes y, por tanto, con un consumo suficiente de agua por parte de los usuarios. El mantenimiento de las infraestructuras y el acceso gratuito a las letrinas es posible gracias a la venta de agua por cubos. Por tanto, debemos continuar la sensibilización sobre la necesidad de consumir el agua que se reparte en las fuentes, que es potable y reduce los riesgos sanitarios.

\*Proyecto "Ciudadanos solidarios por el acceso al agua en Nokoué"

## CÁMARA... ¡ACCIÓN!

> Rodaje del próximo reportaje sobre el programa (febrero de 2016)



Una publicación de Emaús Internacional - 2016  
communication@emmaus-international.org  
47 av. de la Résistance - 93104 Montreuil Cedex  
(Francia)

Dirección de la publicación: Jean Rousseau  
Comité de redacción: Nathalie Péré-Marzano,  
Stéphane Melchiorri, Emmanuelle Larcher, Brigitte  
Mary, Marie-Anne Dubosc, Lucie Bardisa y Marie  
Flourens

Redacción: Marie Flourens

Traducción: Elena Martínez Suárez

Fotografías: Emaús Internacional